

ДОБРУДЖАНСКИ ГЛАСЪ

"GLASUL
DOBROGEAN"
Apare la Bazargic

Organ al Minorității
Bulgare din Ro-
mania
Telefon: No. 138

ABONAMENT:
Pentru un an Lei 300
Pentru 6 luni Lei 160

ABONAMENTЪ:
За 1 година 300 лей
За 6 месеца 160 лей

Adres: Glasul Dobrogean
str. Pr. Elisabeta 4 Bazargic

Печална картина

Напоследък наблюда-
ме едно крайно печал-
положение, което не
же да не насържи и
риозно угрижи всеки
знателен и безпри-
растен българин отъ
шия край.

По повод на предстоя-
тъ частични избори
Южна Добруджа, та-
наречените представи-
ни на българското мал-
нство въ разните по-
тически партии, отидо-
до тамъ въ своето пар-
анско увлечение, що-
забравиха и народно-
ия си произходъ, па и
реситъ на своя ли-
престижъ.

то защо, навсѣкжде
чуешъ сега възмуще-
и негодувания про-
това съ нищо нео-
адано пристрастяване.
ия хора, всеки на-

споръ партийната си при-
надлежностъ, сж обзети
отъ нещастната мания,
че сж арбитри на поло-
жението въ нашия край
и несъмнени пълномощ-
ници на мѣстното бъл-
гарско население, имай-
ки неограничената сво-
бода да спекулиратъ съ
най-скжпитъ му идеали
и най-животрепущитъ
му интереси както имъ е
по угодата.

Ние сме увѣрени, че
самото изнасяне на този
фактъ ще извика у тия
господа незадоволство:
какъ сме посмѣли да на-
газимъ въ водитъ, въ ко-
то тѣ си шаватъ наспоръ
своитъ мнѣнски смѣтки
и лични домогвания!..

Народа, обаче, наблюда-
ва цѣлата тази трагедия
и правилно ще отсжди
всѣкому каквото се след-
ва въ дѣна на смѣтнитъ!

По бѣлия свѣтъ

РѢДКО небесно ЯВЛЕНИЕ

На 12 май сутринта на не-
беса е станало събитие, кое-
то никое човѣшко око до сега
не видѣло. Планетата Мерку-
рий-минала покрай самия край
на слънчевия дискъ. Презъ
време на мину:анею частъ отъ
планетата рѣзко сензирисувала
на бѣлата слънчева повърхно-
стъ въ видъ на тъмна луничка.

Това явление се повтаря всѣ-
ки 647 години. Последниятъ
път хората съ могли да го
наблюдаватъ въ 1291 год., но
тогава не е имало далекогледъ,
а пъкъ съ просто око е невъз-
можно да се види минуването
на Меркурий по края на слън-
чевия дискъ. Ето защо, това
явление се наблюдава отъ чо-
вѣчеството за пръвъ път. Тоя
пътъ минуването продължава-
ло 18 минути и било видимо
въ Южна Азия, Австралия, Ин-
дийския океанъ и Южна Афри-
ка. Звездобойцитъ сж напра-
вили редица ценни наблюдения
върху природата на слънчевата
атмосфера и върху самата пла-
нета Меркурий, която още е
пълна съ тайни.

РѢДКА КОМЕТА

Председателятъ на британ-
ското астрономическо саруже-
ние съобщава за появяването
въ съзвездieto "Голѣма мечка"
на голѣма комета, която се по-
казва единъ път въ триста
хиляди години. Последниятъ
пътъ тая комета се е явила
приблизително въ добага на
„пекинския човѣкъ“, т. е. въ
началото на човѣчеството.

дори доста благосклонно
къмъ мѣстното население а-
гитиране, разсейване изве-
стни слухове.

Арженътояниститъ канди-
датурватъ само въ Каварна.
Напоследъкъ базарджиш-
киятъ гражданинъ г. Ст. Р.
Цончевъ излезе съ открито
писмо и обвини Нац.цѣ-
ранистката партия, че не е
искрена по отношение на
българското малцинство, не
поемайки публично ника-
къвъ ангажментъ по отно-
шение нѣколко въпроса,
които сж жизнени за него.

Г-нъ И. Сарманиоти отго-
вори на това писмо, откри-
то съмнявайки се въ автор-
ството на г. Цончевъ, по-
ради когото полемизара съ
предполагемитъ му автори.

ЧЕТИ ВЕСТНИКЪ

Една декларация на Г-нъ Юнианъ

Председателя на ради-
калъ-земедѣлската органи-
зация отъ окр. Калиакра г.
д-ръ Пъкурару ни предаде
следната декларация на
своя шефъ г. Григоре Ю-
нианъ:

„Съобщете на насе-
лението отъ Вашия ок-
ръгъ, че за мене е не
само очевидна неспра-
ведливостъ, но и чудо-
вищно безаконие да
се забрани на частъ
отъ румѣнскитъ граж-
дани да закупватъ зе-
ми.

Азъ ще дойда следъ
изборитъ въ Калиак-
ренскъ окръгъ и ще

тръгна отъ село на се-
ло, за да кажа на тия
добри граждани каква
несправедливостъ се
извърши съ гласуване
за приема на закона за

Г-нъ д-ръ Пъкурару до-
бази: „Г-нъ Юнианъ не
искаше да допусне, че
гласуването измѣнение
на чл. 18 отъ закона за
Аграрната реформа може
да се прилага по начина,
за който му говорихъ, но
като дойде въ Силистра
по случай дѣлото на се-
лянскитъ-българи, трѣбва-
ше за своя най-голяма
изненада да се увѣри“

ЮНСКАТА СЕСИЯ на сжда съ сждебни заседатели въ Базарджикъ

На 1 юний т. г. се откри-
ва въ града ни втората се-
сия на Сжда съ сждебни
заседатели, учреденъ съ но-
вия наказателенъ законъ.

Както е известно сждеб-
нитъ заседатели, отъ които
ще зависи участието не само
на подсждимитъ, но и ат-
мосферата, която ще се
създаде въ дадено направ-
ление въ нашия край, не
се избрахъ, а се назначиха
отъ административнитъ вла-
сти, като сждебнитъ инсти-
туц-и упражнихъ правото си
да одобрятъ представенитъ
имъ списъци.

Чрезъ жребие, за пред-
стоящата сесия сж посоче-
ни следнитъ сждебни засе-
датели: Алекс. Оана, апте-
каръ, Аврамъ Станъ, Конст.
Никулеску, Чезаръ Апосто-
лиу, кмета на Каварна, Дум.
Ст. Василеску, Дум. Новакъ,
Дум. Маринеску, Ем. Папа-
зису, учителъ, Г. Хашоти,
адвокатъ, Г. Гишу, Г. Ко-
ване, Г. В. Ходжа, депутатъ,
Г. Маринеску, Г. Теодорес-
ку, Ионъ Мунтяну, И. А.
Влахиу, Иоти Пердики, Яни
П. Калинковъ, Марчо Мар-
чевъ, Николае Пазе, Наку
Папахаджи, П. Марзаванъ,
Ст. Крисгя, С. Д. Шефанъ,
Траянъ Тънъсеску, Т. Мун-

Велико Андреевъ и Зису
Паскалъ.

Престоятъ да се разгле-
датъ следнитъ углавни дѣ-
ла: на 1 юний Танасъ Йор.
Стояновъ и Иванъ Стояновъ
за убийство (пияни убиватъ
едно българче) 2 юний П.
Танасе и Г. Фиранъ Сурду
[убиватъ съ тояги единъ
българинъ] 4 юний — Зия
Аметъ (убиецъ) и Костика
Йонеску [опиталия се да о-
бие]; 5 юний — Д. Татсисянъ,
К. Татсисянъ и Г. Попеску
[опитали се да убиятъ е-
динъ българинъ] 7 юний —
Азисъ Али Мамутъ, Янку
Чобанеску и Н. Оника, за
обида чрезъ печата, 9 юний
— Сулиманъ Еминъ — убий-
ство, Ст. Марчева [убила
новороденото си дете] 11
юний — М. П. Мартологу,
Алекс. Дину, И. Тудернес-
ку, Ил. Гюця [за убийство
на българинъ] 12 — Недѣл-
чо Недѣлчевъ [обвиненъ въ
комунизъмъ].

Сжда ще бжде съставенъ
по следния начинъ: пред-
седателъ — г. Г. Иосифеску,
членъ отъ Констанценския
апелативенъ сждъ и члено-
ве — г. г. Г. Бърбулеску и
Р. Фрумушану, сждии отъ

Предизборната кампания въ Калиакренски окръгъ

30 т. м. недѣля сж на-
дени въ Калиакренски
тъ изборитъ за окръж-
общински съветници,
вотото на излѣзлитъ
ребие такива.

този случай всички по-
ески групировки раз-
усилена пропаганда.
ералната партия за
пътъ, кога е на вла-
лага толкова усилие
предстоящитъ избо-
ададе голѣми позиви,
ани, но доста примам-
аписа въ листитъ си
българи, най-вече отъ
игенцията. Въ излѣз-
рой на вестника си
уния“ изобличава на-
лъ-цѣраниититъ въ
сия и лъжливи обе-
Ежедневно прави
ния въ всички села и
е, проповядвайки ед-
оинасине къмъ всич-
ждани.

цѣраниититъ сжщо
голъмо движение.
тъ имъ сж много
ни. Вече нищо не

тели. Въ листитъ имъ има
доста българи. Тѣхнитъ
шансове сж по-голъми за
окръжнитъ избори.

Радикалъ-цѣраниититъ
(юнианисти) сж единствени,
които открито заявяватъ въ
позивитъ си, че ще премах-
натъ забраната за българи-
тъ да купуватъ земи, ако
дойдатъ нѣкога на властъ.
Дали нѣкога ще дойдатъ?..
На много мѣста колониститъ
македонци сж устройва-
ли скандали на агитаторитъ.

Фронтулъ румѣнескъ [ави-
диститъ] подъ давлението
на известния адвокатъ Ко-
вата, шефа на мѣстната
окр. организация, вършатъ
най-враждебната пропаган-
да ерещу мѣстното българ-
ско население. Тѣй вулгар-
но и тѣй далече е стигнала
тази пропаганда на умраза,
щото е възмутила дори и
честнитъ колонисти-румѣнци
И тукъ главни проводници
на тази кампания сж маке-
донцитъ.

Нц.-християнитъ [Куза-

Българското събрание въ Базарджикъ

По инициативата на група граждани-българи се свика на 23 т. м. въ голѣмия салонъ „Рибаровъ“ отъ града на публично събрание, за което се взе специално разрешение отъ Окръжния управителъ.

На поканата се отзоваха интелигенцията на града (адвокати, лѣкари, инженери, учители и др.), еснафи и множество земеделци отъ окръга.

Г-нъ д-ръ Т. Бъчваровъ откри събранието, обяснявайки, че неговата цел е създаване единъ инструментъ на българското малцинство за издействуване чрезъ постѣпки на обществена почва редица придобивки отъ граждански, стопански и културенъ характеръ.

Г-нъ Илия Петровъ (адвокатъ) изтъкна очевидната вреда за българското малцинство въ страната отъ отсъствието на единъ ръководенъ органъ, който постоянно да бди върху гражданскитѣ и специфично малцинствени интереси на племето ни.

Г-нъ Никола Костовъ (аптекарь) посочи на злото, което сами си причиняваме, постоянно взаимно подозирайки се, враждувайки помежду си безъ всякаква оправдателна причина и давайки поводъ да бждемъ лесно уязвими. Въ заключение направи горещъ позивъ за искрено братско сплотяване около единъ центъръ. Г-нъ Ив. Христовъ (търговецъ) поясни, че новата организирана акция не се стреми да измѣсти българскитѣ културни общества, а напротивъ ще сътрудничи съ тяхъ, ако това е необходимо.

Г-нъ Люб. П. Станчевъ (редакторъ на в. „Добруджански гласъ“) изтъкна несъстоятелността на нѣкои резерви, правени отъ граждани по отношение на подетата инициатива за създаване единъ общественъ органъ, който да ни представлява предъ властитѣ, защищавайки народностнитѣ ни и граждански права и интереси.

Спря се подробно върху организацията на другитѣ малцинства въ страната, изтъквайки голѣмото значение отъ една обединителна акция, която частно по отношение на насъ, ще има заслугата да расѣпогрѣшното убеждение, че сме дезорганизирана маса, способна на най-подозрителни прояви.

Призова всички брата, които искатъ да направятъ нѣкои мотивирани възражения, да се изкажатъ. Не

не може да има!« [ржкоплекскания].

Г-нъ Енчо Николовъ (адвокатъ) анализира всички обстоятелства, които стоятъ по пътя на нашето сплотяване и заключи, че отъ правно гледище създаването на едно обединително звено е една настоятелна необходимостъ за едно малцинство, стига то да е достигнало до това съзнание. Законитѣ на страната и редица положения ни даватъ възможностъ за толкова придобивки, чийто отсъствие тежи тъй угнетително върху всички ни понастоящемъ. Азъ винаги съмъ билъ най-горещия привърженикъ за създаване на подобно движение.

Г-нъ инж. С. Зографовъ (председател на Б. К. О.) настоя да се пристъпи къмъ работа. Само по пътя на практическитѣ постижения ще се набележатъ истинскитѣ ксн ури на тази акция, чийто ползотворностъ никой не може да отрече!

Г-нъ инж.-агр. П. Златева (председател на Земеделския синдикатъ) напълно одобрявамъ подетата акция защото я сѣтѣмъ безспорно лоялна и безъпречно законна.

Г-нъ Ив. Илиевъ (адвокатъ, секретаръ на Б. К. О.) Не е въ природата на добруджанци да шумятъ и затова подетата тихо, но съ похвална настойчивостъ инициатива показва, че напълно отговаря на настроението между българитѣ въ нашия край.

Въ края г. Люб. П. Станчевъ прочете всрѣдъ общи одобрения следната

Резолюция

Свиканото публично събрание на граждани отъ български произходъ отъ града, за да решатъ какъ да се обособятъ въ едно организирано звено за защита на гражданскитѣ, стопански и културно-просвѣтни интереси на българското малцинство

имайки предъ видъ

че липсата на сплотена единностъ между българитѣ е главната причина да не може да се даде подчертанъ изразъ на тяхната доказана лоялностъ къмъ тронъ и държава,

че отсъствието на единъ ръководенъ факторъ е виновника за непридобиване редица законни положения, каквито сж постигнали другитѣ малцинства въ страната,

че при наличността на пълната дезорганизираностъ българското малцинство не може да си опрѣдѣли пра-

перогативи, което дава поводъ за най-различни подозрения, било отъ страна на властта, било отъ тая на общественото мнение въ страната;

че безспорната изправностъ на румѣнскитѣ граждани отъ български произходъ имъ дава правото да искатъ зачитане на специфичнитѣ имъ малцинствени искания, които могатъ да се прокаратъ само по пътя на обединителни постѣпки

Реши:

Удобрява поетата инициатива за сгрупиране на българското малцинство въ страната около едно ръководно звено. Новосъздадената организация ще бжде надпартийна, въ нея ще членуватъ граждани съ различна политическа принадлежностъ;

Ръководството на всички прояви се концентрира въ Върховния Народенъ Съветъ на българското малцинство отъ Румѣния.

Съвета ще представлява това малцинство предъ всички законни власти и институции въ страната;

той ще се застъпва въ всички случаи и по всички въпроси, засягащи това малцинство, движейки се само по строго опредѣленитѣ отъ конституцията и законнитѣ разпореждания въ Румѣния пѣтища.

Дава мандатъ на Инициативния съветъ да донесе горнитѣ решения до знанието на отговорнитѣ фактори и да ги преведе въ изпълнение, слагайки прантически основи на обединителната акция.

В Е С Т И отъ Букурещъ

— За 24 май, празника на славянскитѣ равноапостоли, въ българската черква и училище се отпразднува съ голѣмо тържество, на което говориха епископъ Григоръ Александровъ за черковното значение на празникитѣ и Христо П. Капитановъ, за културното и народностно величие дѣло на двамата солунски брата-българи.

— Сжщо, подъ вещето ръководство на музикалния дѣецъ отъ гр. Силистра, г-нъ Клеуш съ добре подготвенъ оркестъръ, изнесе редица концерти и увеселителни продукции.

— А българския хоръ подъ

Отпразднуването на

св. св. Кирилъ и Методий въ Букурещъ

Ведно съ цѣлия славянски свѣтъ и тая година, букурещкитѣ българи на 24 май по особено тържественъ начинъ отпразднува паметта на общославянскитѣ равноапостоли, братята Кирилъ и Методий. Направиха се усиленни приготовления, както отъ страна на училищата и студенска младежъ, тъй и отъ страна на букурещкитѣ българи.

Както е известно, българската колония въ Букурещъ непрекъснато се увеличава прииждайки въ столицата все повече българи отъ Бесарабия, Добруджа и Банатъ. Сжщо и многобройнитѣ българи изъ букурещкитѣ села живо започватъ да се интересуватъ за българската черква и училище. Чувства се абсолютната нужда отъ нѣщо по-внушително въ Букурещъ, което да бжде центъра на 1 милионното българско малцинство отъ Румѣния.

Именно, поради тая причина и отпразднуването на братята Кирилъ и Методий тая година добива особено значение.

Славянскитѣ равноапостоли, които въ течение на вѣкове за българския народъ сж представлявали символъ на просвѣта, култура и славянско богослужение, отново изпъкватъ като знаме въ усилията за запазване на българския езикъ и съзнание за българитѣ отъ Румѣния. Откривателитѣ на славянската азбука и на читателитѣ на българската писменостъ, днесъ все така сж скъпи за народобългарското съзнание, както презъ упорититѣ борби презъ възрожденето на българитѣ за новъ духовенъ и политически животъ.

Както едно време Цариградъ бѣше срѣдище за всички българитѣ отъ турската империя, сжщо тая Букурещъ постепенно започва да става всестраненъ центъръ на българитѣ отъ Румѣния. Отдавна германци, унгарци живущи въ Румѣния иматъ центъра на свои народностни организации въ Букурещъ. Резултатитѣ сж на лице: въ всѣко отношение тѣхнитѣ малцинства живѣятъ въ по-изгодни условия.

Ако друго не можешъ сторити, да имъ подражавашъ поне, все ползата ще бжде по-голѣма.

Нема началото на тая насока сложи сърцето и тържествено отпразднуване на паметта на светитѣ Кирилъ и Методий.

Хр. П. Капитановъ

изпълни по случая пѣсни за възхвала паметта на великитѣ солунски апостоли.

— Следъ обѣдъ, до късна вечеръ има народно увеселение отъ българското студентство въ Букурещъ.

— За празника въ Букурещъ пристигнаха значително число българи.

— Тѣя наречения „месецъ на Букурещъ“ съ особени развлечения и значителни намаления по желѣзницитѣ и тая година ще се продължи още съ два месеца — до 9 августъ, и тогава вмѣсто месецъ, ще бжде букурещко тримесечие. Населението отъ провинцията, разбира се, отъ тѣя улеснения нищо не губи.

— Научаваме, че въ Министерството на земедѣлнето се издало заповѣдъ къмъ надлежитѣ подведомствени органи да не закупували земи въ Южна-Добруджа до второ разпореждане. Мѣрката се дължала на политически причини. Въ окръга ще ставатъ избори за общински и окръжни съветници.

— Между букурещкитѣ

ментъ настѣпи пълно отравление: постигна се по всѣхъ спорни въпроси разбираностъ. Избира се за българското общество управително тѣло по общо съгласие, което едно най-скорошно общо бране на обществото ще де потвърдено. Нѣма побѣди и победители. Има българи, които братски обяснятъ не тѣя розовото състояние.

За неуспоримъ председател на обществото е изтъг. Димитъръ Поповъ, голъ индустриалецъ отъ столица добруджанецъ.

Аптека „СКОПЕЦЪ“
РУСИ МАРИНО

търси аптекарь съ личенца. Прѣчита се оладѣнѣ мѣстнитѣ ез

Чети и разпространяване

Побуджански

ЖИВОТА НА МАЛЦИНСТВАТА

Едно спречкване съ малцинствата

На 26 т. м. идва въ Сибю една спортна екипа от Лайпциг (Германия) за да се състеза съ такава румънска от Сибю.

По случай пристигането ѝ, саситъ от Сибю ѝ устройватъ добъръ приемъ като изкарватъ всички учаци се отъ саситъ училища начело съ гимназиалната музика.

Презъ време на състезанието всичко нѣмско поднавало и окуражавало германската екипа, като непрекъснато вакали „Heil Hitler“.

Победата взели гоститъ отъ Лайпцигъ.

Нѣмцитъ отъ Сибю окръжаватъ екипа, слагатъ на чело музиката на една отъ гимназиитъ си и мирно и тихо изъ улицитъ на града до конака на гоститъ.

Смътната тая постъпка отъ нѣкой лъви течения нато хитлеристка, подклаждатъ властта да вземе мърки, понеже ставало манифестация изъ улицитъ безъ разрешение.

Събиратъ се, много естествено, най-големитъ вра

гове на хитлеризма, отиватъ предъ властитъ и настояватъ да бждатъ арестувани поне частъ отъ подготвителитъ на манифестацията.

Властта намѣрила за необходимо да удовлетвори желанието на тия румънски граждани, тоже отъ чуждъ произходъ антихитлеристи и арестувала нѣколко саси.

Научилъ за постъпката на властта депутата отъ нѣмската партия, Лансъ Платнеръ, директоръ на вестникъ „Tageblatt“ веднага се живо заинтересувалъ и наредилъ да бждатъ освободени всички задържани саси.

Въ отговоръ на отстъпчивостта на властта насъбрали се пакъ група граждани отъ семитски произходъ, обикалятъ полицията като настояватъ да бждатъ арестувани саситъ наново.

Властта, разбира се, като винаги готова да се справи съ всички подобни дадени положения, е сложила вътѣкиго на своето мѣсто.

Ат. Цвѣтковъ

„Бойка“ въ гр. Балчикъ

На 23 май т. г. балчиклии имаха рѣдкото шѣстие да видятъ на сцената си новата драма „Бойка“ отъ Г. Гимиджийски съ прологъ и епизодъ отъ Атанасъ Павловъ-Поповъ, представена отъ театралната секция „Студио“, при Българското културно общество въ гр. Балчикъ.

Въ продължение на два часа, непобралата въ салона публика, прикована отъ напълно естествения декоръ на селото, обърнала се въ духъ съ трепетъ изпита емоции на умиление и възторгъ.

Безупречната игра на почти всички артисти, напълно живяла се въ ролитъ благодарение вещото ръководство на неуморимия добруджански театраленъ деятелъ г-нъ Атанасъ Павловъ-Поповъ, извика

памятта на публи

ката, която се свърши съ бурни и нескочаеми ржкоплѣскания.

„Бойка“ въздействува съ всичко що притежава. Въ нея имаше толкова топло чувство (дѣдо Иванъ, Пена, Бойка), толкова любовъ [Бойка и Христо] толкова коравосърдечие [Иовчо, Елка, Велико, Пѣю], толкова битъ, щото може съ смѣлостъ да се каже, че изпълнена съ простота и искреностъ затрогва всѣко човѣшкото сърдце.

Балчиклии за дълго ще запазятъ хубавиятъ споменъ за „Бойка“ Тѣ дълго още ще благодарятъ въ душитъ си на „Студио“ и неуморимиятъ ръководителъ Ат. Павловъ-Поповъ.

Чети в-къ Добруджански гласъ

Прегледъ на печата

Какво пише в-къ „Епока“ за Южна Добруджа

Южна Добруджа много често е обична тема за буржески вестникари. Всѣкога има какво да се каже за тая провинция; а когато нѣма нищо интересно, все пакъ не е безинтересно да се наругаватъ добруджанскитъ българи, разбира се, съвсемъ безпричинно.

Но не отъ тоя характеръ е статията, помѣстена въ брой 2483 отъ 20V 1937 на в-къ „Епока“ отъ нѣкой си анонименъ пишещъ „У“, който въ голѣмата си смѣлостъ не смѣе даже името си да подпише.

Заглавието на въпросната статия е: Действителности въ Южна Добруджа, и се изричатъ нѣкои нѣща, които ще опитаме да споделимъ съ читателитъ.

Анонимния авторъ пише: — „Колонизирането въ Южна Добруджа означава: — и още означава за нѣкой избавление отъ черна сиромашия; за други, свободнитъ земи за колонизиране тѣпчаха бездѣннитъ джобове на мнозина.

„Южна Добруджа още е считана като лазаретъ на банкуртирани отъ всички обществени спойове. Администратцията въ Южна Добруджа още продължава да бжде смѣтана като единъ изворъ на доходи за изборнитъ агенти.

„До тогава, до когато хора безъ чувство на честъ, хора въ конфликтъ съ правосъдието и добросъвестността ще продължаватъ да представяватъ властта, работитъ ще си оставатъ все такива.

„Въ малкъ размѣръ, но много често се действа като надъ една рая или като въ единъ пашалѣкъ“.

Буквално преведохме на български езикъ упоменатата по-горе статия. Не ще прибавимъ ни дума, защото достатъчно уважаваме мнението на нѣкои наши колеги помѣстени на уводно мѣсто въ колонитъ на единъ толкова сериозенъ в-къ, какъвто е безъ съмнение в-къ „Епока“.

Само едно съжеляваме, че г. У, автора на статията, не се е подписалъ, за да му знаемъ както ние, тъй и цѣлото обществено мнение името. Съ анонимността си самъ до известна степенъ подбива ценността на изнесенитъ въ статията „действителности въ Южна Добруджа“.

Търся майсторъ мелничаръ за валсова мелница — предложения, мелница, Аугота, Каракуртъ или Кладенчарова — Принципалъ Мана Мана

Временно затишие

Испанската гражданска война докара едно по-ясно очертание на политическитъ „фронтове“ въ Европа. Тя донесе недвусмислената поука: съизключение на германскитъ отбранителни противовъздушни сръдства за война, всички нападателни такива, особено танковетъ и аеропланитъ, не притежаватъ онази ефикасна сила, която имъ се предаваше. Сръдствата на отбрана сж по-съвършени отъ тѣзи на нападение. Всички съзнаха нуждата отъ еднакачествена преорганизация на военната подготовка. Величествения парадъ на българскитъ войски, най-големия унгарски парадъ следъ войната предъ австрийския председател, пролѣтния парадъ на автрийската армия въ Виена, показаха, че неоторжжени народи днесъ въ Европа нѣма. Посещенията между Римъ и Берлинъ, Буда-Пеща и Виена, Виена и Римъ, Прага и Бѣлградъ, Анкара и Бѣлградъ, Римъ и Буда-Пеща, както и разговоритъ по поводъ на коронацията на английския кралъ, засилиха и освежиха стари по-

литически връзки. Въ отношениата на великитъ сили, напротивъ, има известно раздражение и дебене. Окончателно успокояване би настъпило при едно евентуално разбирателство между Англия и Германия: идва логичната основа затова създаде самия Хитлеръ въ книгата си „Моята борба“. Това разбирателство би добило реални форми само при едно уреждане на висшитъ въпроси за признаване италианското владение на Абисиния и германскитъ колонии. Въпрѣки гласовѣтъ на разумностъ подобенъ напредѣкъ въ европейскитъ политически отношения още не е настъпилъ. Позивътъ на социалисти къмъ „старитъ“ бойни дугари въ Шатитъ, военната подготовка на Белгия, предложението на Англия за воененъ съюзъ съ Турция, показватъ емо, че следъ затишието поради качествено преорганизиране на военнитъ сръдства, великитъ сили не запазятъ старитъ си становища, ако благоразумието не наддѣлѣ въ неспокойна Европа.

АСЕНЪ БОЕВЪ — Виена

Митрополитъ Симеонъ

изпълва 98 години

Негово Високопреосвещенство Варненско-премлавския митрополитъ Симеонъ наскоро навършва 98 год.

Въпрѣки тъй напреднала та си възраст благородния български иерархъ е опазилъ напълно духовната си и физическа бодростъ, продължавайки да изпълнява и сега всички свои обязанности.

Бившиятъ духовенъ пастиръ на добруджанци е живъ символъ на високо съзнатъ дългъ и преданностъ къмъ народъ и църква.

Неговиятъ безупреченъ животъ, неговото сѣйно дѣло сж сбразци, достойни за безрезервно подражание.

И сега, когато цѣлъ народъ се готви да чествува 98 годишнината на своя многозаслужилъ духовникъ, добруджанскитъ българи отдадѣтъ му изпращатъ своитъ искрени почитания и горещи пожелания, бликащи отъ красивитъ спомени на миналото, което ги свързва съ него.

Резултата на общинскитъ

избори отъ селата

На 25 и 27 т. м. бидоха произведени изборитъ за общински съветници въ 14 села. Резултата е следния:

Наш.-либералитъ взематъ:	3220 гласа	—	получаватъ 51 мандата
Националъ църаниститъ:	1861 гласа	—	27 мандата.
Вайда	996 гласа	—	1 мандатъ.
Жеоржисти:	135 гласа	—	ните единъ мандатъ.
Гого-Куза:	185 гласа	—	„ „ „
Юнианъ:	18 гласа	—	„ „ „
Ципареску:	76 гласа	—	„ „ „
Аржетояну:	30 гласа	—	„ „ „

За 29 т. м. днесъ, следва да се произведатъ изборитъ въ следнитъ общини: Гяуръ-Сюйчукъ, Преселенци, Ди-Орманъ, Чамурлий, Трупчиларъ и Кили-Кая.

Печатница „ИЗВОРЪ“

Вести отъ Бесарабия

Въ желанието си да поддържа по тесни връзки съ братята отвъд Дунава „Добруджански гласъ“ уреди редовна кореспондентна служба въ Болградъ.

Ние ще предаваме съобщенията на нашия сътрудникъ на езика, на който говорятъ бесарабските българи.

Одавълъ се въ езерото Ялпукъ

БОЛГРАДЪ 23. Ученика Лулу Симеонову отъ Школата на тукашната мъжка гимназия „Режеле Каролъ II-и“ сасъ двама своя другари се зели една лодка за да се укьпатъ въ езерото. Но кога се хвърлили въ водата то се слушало, че на това мѣсто езерото е било много дълбока и ученика, който не е знаелъ да плава се удавилъ тутакси. Другитъ негови другари можели да излягатъ на брега защото се знаели малко да плуватъ. До този моментъ не се е намерилъ трупа на несчастния ученикъ. Много отъ болградските жители съвместно сасъ всички усили за да го изнамератъ.

Самоубийство

БОЛГРАДЪ 23. Тези дни по причината на семеини не-

разбории се самоуби, посредством на отравяване, болградският жител Борисъ Байчевъ. При всички помощи дадени отъ лекари не можалъ да се спаси. Той умира на 28 годишна възраст, следъ това устава изжжена мачка, две сестри и жена му.

Бѣше закопанъ безъ погребъ, по тукашния обичай който за прещавя всѣки свѣтени обреди за ония който се самоубиватъ.

Пожаръ

Тези дни изгоре къщата на болградския художникъ Стефанъ Бончевановъ. Тя се е запалила отъ коминитъ.

Пожарътъ се оцененъ на 60.000 лей.

Но тъй като къщата е била осигурована то има малко надежда. По къшната като и живописете на артиста са били избавени.

Кор.

ВЪВЕДЕНИЕ

— Въ отговоръ на едно погрѣшно прогълкуване правено на официално мѣсто, дължимъ да подчертаемъ следното:

Кандидатурата на г. П. Деветаковъ за общински избори въ Балчикъ въ листата на Националцъранистката партия не ангажира и не може да ангажира българското малцинство и неговото просвѣтно дѣло отъ този градъ. Научаваме се, че помждритъ и по-съобразителни българи отъ наццъранистката организация сж съветвали г-нъ Деветаковъ да си подаде оставката отъ председателството на Балчишкото Културно Общество, заемането на този постъ не бидейки по настоящемъ съвмѣстимо съ политическата му дейностъ.

— Отъ седмица законно избраната управа на Б. К. О. отъ Силистра, начело съ делугата г. Ив. Ангеловъ е въдворена най-последно въ обязаноститъ й.

Дано се свърши съ злия кошмаръ, за който нито единъ добросъвестенъ българинъ не ще поиска нѣвга да си спомни!

— Пребиваващия на по-

следкъ въ града ни подпредседател на Камарата г. Г. Фотино, бѣше обещалъ, че ще направи всичко възможно, щото отстраненитъ въ края на учебната година ученици по нареждане на М вото на просвѣтата (понеже не сж били редовни съ румънскитъ изпити) да бждатъ наново възврънати на училищнитъ чинове.

Вчера пристигнаха въ града ни двама главни инспектори отъ Министерството, за да приложатъ това обещание.

— Поканватъ се всички членове на популярната банка „Добруджа“ отъ гр. Базарджикъ да участвуватъ на редовното годишно събрание, което ще се състои на 6 юний т. г. въ локала на бирария „Балчанъ“ ул. I. G. Ducă № 13. bis. Днешния ридъ се намира публикуванъ съгласно устава, въ локала на Банката, полицията, църквата св. Георги, Основното училище №1. и 3 Частното Българско Основно училище.

Въ случай, че събрание то не се състои, отлага се за 13 юний и. т. безъ второ покана.

— Театралната секция къмъ Б. К. О. отъ гр. Базарджикъ благодари горещо на г. Махалински, председател на Б. К. О. отъ гр. Каварна и на г. Драганъ Михайловъ, учител отъ сжшия градъ, на в. г. Димитър Желевъ, директоръ на българската частна прогимназия отъ Балчикъ, Любенъ Д. Гандевъ и другитъ сподвижници на театралното дѣло отъ сжшия градъ за всеотдайната имъ подкрепа и съдействие, сжщо и хубавия братски приемъ, указани при представянето отъ секцията на пиесата „Бойка“ въ двата града.

Ние сжщо така отъ сърдце се присъединяваме къмъ тоя изразъ на признателностъ, защото носимъ съзнанието, че само по пътя на творческото взаимно сътрудничество може да се прокара най-сигурно една общо полезна кауза.

— Бившия окр. управителъ г. В. Ципъреску е регистриралъ отдѣлна наццъранистка листа съ знака кръгъ, въ центъра една точка.

— Земедѣлския синдикатъ съобщава на своитъ членове овцевѣдци отъ Калиакренски окръгъ да се явятъ въ синдиката и деклариратъ количеството вълна която иматъ за проданъ, съ огледъ на една колективна продажба.

Нека се знае отъ овцевѣдцитъ, че въпреки всички постѣпки отъ наша страна предъ отговорнитъ фактори, цената на вълната отъ Кадрилатера бѣ определена отъ страна на цържавата съ 62 лей кгр. цена много низка, въ сравнение на вълната отъ вътрешността. Въпрѣки това, обаче, търговцитъ предлагатъ по-висока цена, и отъ денъ на денъ има изгледи, че цената ще се покачи, ето защо ние обръщаме внимание на овцевѣдцитъ да се въздържатъ съ продажбата на вълната, като деклариратъ количеството на вълна въ Земедѣлския Синдикатъ, кждето сме въ преговори съ нѣкои фабрики и има изгледи да посредничимъ за об-

ща продажба на вълната съ една по-висока цена, която предлагатъ днесъ търговцитъ.

Зем. Синдикатъ Базарджикъ

— На 6, 7 и 8 юний т. г. въ Куртъ-Бунаръ е организиранъ за пръвъ път голѣмъ сборъ, кждето ще се състоятъ голѣми борби и юнни надбѣгвания.

— Общинскитъ власти категорично опровергаватъ пуснатия слухъ, че презъ последнитъ дни били глобени много граждани.

— Съобщава се на всички интересувачи, че на време трѣбва да си взематъ майсторскитъ книжки отъ Трудовата камара, иначе ще бждатъ глобени.

Важно за пчеларитъ

Донсямъ до знание на всички нуждающи се клиенти, че доставихъ нова преса за изработване на изкуствени и пчелни пити, които превзхождатъ досегашнитъ по това, че правятъ питиѣ отъ тинки и по-хубави.

Стоянъ Баръмовъ

ул. „Режеле Каролъ“ 149

— Базарджикъ —

21 — 2

Аптека „СКОПЕЦЪ“ — РУСИ МАРИНОВЪ

се премести въ собственото си здание, същата улица — „Режина Елисабета“ № 15 — срещу хотелъ „Регалъ“.

Продавамъ

вършебна машина, пълна гарнитура, американска система „Перлесъ“ 8 конски сили, съ вътрешенъ апаратъ въ пълна изправностъ.

Споразумение стопанина
Свещеникъ Велико Ивановъ
Семизалж

33 — 3

Рѣдкъ случай!

Продавамъ две къщи — нова и стара съ 100 кв. м. мѣсто, находящия се на ул. „Богданъ Вода“ № 21, до полицията.

Справка. Василъ Караванъ крѣчмаръ, Базарджикъ

31 — 1

Продава се

1 лозе отъ 4 декара, отлично разработено съ най-избрани сортове, американъ, находяща въ „Гази-баба“ (на най-горния път).

Справка редакцията.

34 — 3

Градобитнина!

Осигурете си постѣвитъ срещу тая ужасна стихия! Правете осигуровкитъ си при добре познато на васъ лице, за да бждете улеснявани въ случай на нещастие. Моята агенция се е старала винаги да задоволява клиентитъ си въ случай на градушка. Многократнитъ благодарности, отправяни чрезъ печата, потвърдяватъ, че д-во „NATIONALA“ плаща най-добре и най-бързо. Ние не принуждаваме клиентитъ си да платятъ полицитъ си, пакъ следъ това да си получатъ паритъ за загубата. Ние плащаме загубата преди наежа на полицитъ.

На членоветъ на Зем. Синдикатъ правимъ отстъпки.
Базарджикъ, априль 1937 г.

19 — 6

Г. Атанасовъ

ул. „Пр. Михай“ 21 (срещу градския часовникъ)

ЗА ПРОДАНЪ НА ВЕХТО:

Коларски машини „БАНЦИНЪ“ (бѣкчий) отъ прочутата германска марка „ТАЙХЕРЪ“; еренде, стругъ и машина за дѣбане и пробиване на главини — всички въ единъ постаментъ, съ съчмени лагери.

Всичко на износна цена.

Сведения при:

ТОДОРЪ МАХЛЕНСКИ, брашненски магазинъ, гр. Тутраканъ

35 — 5

ИСКАТЕ ЛИ ЕДИНЪ

ДОБЪРЪ РОМЪ,

ЧИСТЪ И АРОМАТИЧЕНЪ?

5 — 2. ТЪРСЕТЕ

CERETI
Rom Standard